

مراكش - الاجتماع المباشر لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-حوكمة الإنترنت  
الأربعاء، 9 مارس، 2016 - من الساعة 10:45 إلى الساعة 12:00 بتوقيت غرب أوروبا  
اجتماع ICANN رقم 55 | مراكش، المغرب

أوليفيه كريبين-ليبوند:  
قبل أن نبدأ، إذا كان هناك أي أحد يجلس في المقاعد الخلفية، فنحن نرحب بك أشد الترحيب في التقدم رجاءً والجلوس إلى الطاولة. فسوف يكون ذلك مساعدًا للجميع، وبعد ذلك يمكننا أيضًا الانطلاق في جولة سريعة للتعرف على الحاضرين في القاعة كذلك. عروض توضيحية سريعة. هل التسجيل يعمل؟

طاب صباحكم، جميعًا. مرحبًا بكم في هذا الاجتماع المباشر وجهًا لوجه لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول حوكمة الإنترنت. اليوم هو الأربعاء، التاسع من مارس. لدينا جدول أعمال يضم اثنين فقط من الموضوعات الرئيسية. الموضوع الأول هو التحضير لورشة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات WSIS التي سوف تجرى في جنيف، والجزء الثاني هو مناقشة حول غرض مجموعة العمل، والفاعلية وتوفير الإرشادات إلى فريق العمل. وسوف يكون ذلك هو مجمل مناقشتنا اليوم.

وقبل أن نبدأ، أعتقد أنه يمكننا الانطلاق إلى مقدمة سريعة حول القائمة الخاصة بالتعريف بكم والتعريف بماهية الدائرة أو المجتمع داخل ICANN. لنبدأ مع السيد الجالس إلى أقصى اليمين وسوف نتجول فيما بين الحضور. شكرًا.

فلافيو واغنز:  
أنا فلافيو واغنز، عضو في مجلس إدارة اللجنة البرازيلية لتوجيه الإنترنت .cgi.br.

دييغو رافاييل:  
مرحبًا، طاب صباحكم جميعًا. أنا دييغو وأن أعمل في الفريق الاستشاري للجنة البرازيلية لتوجيه الإنترنت .cgi.br.

جان سكولت:

مرحبًا، أنا جان سكولت، وأنا أعمل في جامعة غوثنبرغ.

جورج شوايغر:

أنا جورج شوايغر مع نطاق de. وأمثل منظمة ccNSO الجديدة.

أندريا بيكالي:

أندريا بيكالي من ICANN.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

قبل أن ننطلق، هناك كمبيوتر محمول موجود في القاعدة هنا أعتقد أنه يجب تحويله إلى الوضع الصامت. تفضل.

جوديث هيلرشتاين:

جوديث هيلرشتاين، مع At-Large.

نايغل هيكسون:

نايغل هيكسون، فريق عمل ICANN.

طارق كامل:

طارق كامل، مشاركة الحكومات ومشاركة المنظمات الدولية الحكومية، جنيف، ICANN.

يونج أوم لي:

يونج أوم لي، الرئيس المشارك في .kr.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

أوليفيه كريبين-ليبوند، الرئيس المشارك في مجموعة العمل لـ At-Large.

- رفيق دماك: رفيق دماك، الرئيس المشارك في مجموعة العمل لـ GNSO.
- مارلين كيد: مارلين كيد، وأنا [يتعذر تمييز الصوت] مع مجموعة العمل من دائرة الأعمال BC.
- مارك بوويل: مارك بوويل من الهيئة الكندية لتسجيل الإنترنت CIRA.
- آلان غرينبيرغ: آلان غرينبيرغ، رئيس لجنة At-Large الاستشارية لكنني هنا بالنيابة عن نفسي.
- بوب أوتشيينغ: بوب أوتشيينغ، فريق عمل ICANN. شكرًا.
- ماري أودوما: ماري أودوما هو اسمي، من نطاق ng. لكنني هنا بالنيابة عن نفسي كداع للمنتدى النيجيري لحوكمة الإنترنت.
- جانجيش فارما: جانجيش فارما أعمل مع مركز حوكمة الإنترنت بجامعة ناشيونال لو، دلهي.
- ريناتا أكيانو ريبيرو: ريناتا أكيانو ريبيرو، من جامعة سييرا ودائرة المستخدمين غير التجاريين NCUC.

أوليفيه كريبين-ليبوند: حسناً، شكرًا جزيلاً لكم، وأنا أعرف أن هناك أشخاص آخرون في الخلف وسألتهم إن كانوا راغبين في الجلوس إلى الطاولة.

أبارنا سریدار: أبارنا سریدار، Google.

[فان بينتلي]: [فان بينتلي] من شركة Amazon.

ماندي كارفير: ماندي كارفير، من فريق عمل ICANN، دائرة المشاركة الحكومية.

أوليفيه كريبين-ليبوند: وكان معنا أودري بلونك من شركة Intel. حقاً، إذن البند الأول على جدول الأعمال، اسمحو لي أن أنتقل سريعاً، إعداد منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات WSIS. خلال العام الماضي، عقد مجموعة العمل ورشة عمل في منتدى WSIS، والتي بحثت العملية الكامنة وراء مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول عملية نقل دور الإشراف على IANA. وقد دعت في حقيقة الأمر مشاركين من فريق عمل هندسة الإنترنت IETF بالإضافة إلى أشخاص من سجلات الإنترنت الإقليمية ومن مجموعة التنسيق ICG، وأعتقد أننا قدمنا عرضاً رائعاً للغاية حول العملية نفسها. ليس حول المقترح الفعلي في حد ذاته، حيث لم يكن ذلك مكتملاً في ذلك الوقت. وبالطبع، فإن هذا تفسير لماهية المقترح ألا وهو اختصاص مجموعة عمل المجتمعات المتعددة على عملية نقل الإشراف على IANA نفسها.

وخلال العام الحالي، اجتمع القليل منا وفكروا قائلين، حسناً، هل ننوي أولاً من أجل عقد مجموعة عمل لورشة عمل في منتدى WSIS؟ ثانياً، إن كان الأمر كذلك، فهما هو نوع الموضوعات التي يجب أن نتناولها؟ وقد كانت هناك مجموعة من الاجتماعات

ناقشت المسألة، وتقرر أنه ربما تكون ورشة العمل الكائنة وراء مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول مساءلة ICANN هامة بالنسبة للمشاركين.

فقط للذكورة، يتم تنظيم منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات WSIS بالتعاون بين العديد من الجهات التابعة للأمم المتحدة وهو يتم في مقر الاتحاد الدولي للاتصالات في جنيف. هل يعقد في مايو؟

من الرابع إلى السادس.

شخص غير محدد:

من الرابع إلى السادس، ومن ثم أمامنا قدر من الوقت من أجل الاستعداد لذلك. وفي البداية، يجب علينا النظر فيما إذا كنا متفقين ولدينا رؤية واضحة من أجل تناول الموضوع كمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة، وثانيًا، يجب علينا أيضًا التوصل إلى أي مدى نريد استعراض المقترح عنده. هل يجب علينا التركيز فقط على العملية، أو يجب علينا الخوض أكثر من ذلك وتفسير ما تقتضيه الأجزاء المختلفة؟

أوليفيه كريبين-ليبوند:

أرى ماريليا ماشيال قد شاركتنا، فقط من أجل السجل أيضًا. مرحبًا بك، ماريليا. ثالثًا، يجب علينا أيضًا البدء في التفكير حيال المتحدثين المحتملين لورشة العمل تلك. وبالتأكيد، لا نعرف من الذي سوف يأتي إلى جنيف ومن لن يأتي. أنا سأفعل. فقد حجزت بالفعل تذاكري وما إلى ذلك، ومن ثم سوف أذهب بالتأكيد إلى جنيف، لكنني لا أعرف إن كان هناك آخرون حول الطاولة سوف يحضرون. يمكننا رفع الأيدي إن كان هناك من سيفعل ذلك. كل من سيذهب إلى جنيف من أجل منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات برجاء رفع يده لكي نعرف على الأقل. لدينا طارق. لدينا ماريلين.

أنا غير متأكد إلى الآن إن كنت سأذهب. ربما.

سيده غير معروفة:

أوليفيه كريبين-ليبوند:

حسنًا. نعم، مارلين؟

مارلين كيد:

ربما يمكننا فقط إضافة ذلك فيما بعد ربما - بما أننا نتحدث حول جدول الأعمال، لأنني أعتقد أنه في هذه الحالة وبالنسبة لهذا الموضوع الخاص، فإننا بحاجة إلى رؤساء مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة. وأنا لا أنظر إلينا في حقيقة الأمر - بنفسني، فأنا أتوقع الحصول على بعض التعليقات الأخرى، بحيث أتوقع أن أكون أحد المشجعين ولكن ليس بالضرورة أحد المشاركين. إذن ربما نعود مرة أخرى إلى الفارق بين تنظيم ورشة عمل معلوماتية حول مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول حوكمة الإنترنت وما الذي تقوم به في مقابل هذا الخبر الخاص.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

نعم، شكرًا لك مارلين، ونحن حقًا محظوظون أن نكون معًا هنا وجهًا لوجه، لذلك إذا ما قررنا بأنه سوف يكون من الأفضل للرؤساء المشاركين في مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن تكون في جنيف وأن تكون حاضرة معنا هنا، فسوف تكون هذه لحظة جيدة وملامة للانطلاق والتحدث إليهم على الفور ويمكننا الحصول على تأكيد مباشرة.

طارق كامل:

اثنين من أوروبا على أية حال.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

اثنين من بين ثلاثة من أوروبا، بالفعل، طارق، شكرًا لك. هيا بنا ننظر أولاً في المقترح الفعلي. ويبدو أنه إذا كنا سنحظى بالرؤساء المشاركين في مجموعة المساءلة، فلن نقوم بالنظر فقط في هذه العملية، ولكن ربما نشارك أيضًا في عرض المقترح الفعلي والتعريف به. وبالطبع، عند الأخذ في الاعتبار أن المقترح لا يزال قيد المناقشة في

مجموعة من الدوائر أو المجتمعات في ICANN، فإننا نرجو عندئذ أن يكون ذلك قد تحقق قليلاً. مارلين؟

مارلين كيد:

لا أدري إن كان الجميع على دراية بمنتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات، ومن ثم اسمحوا لي أن أقول بضع كلمات حول منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات، والتنسيق الخاص به وما إلى ذلك. أنا أعرف أن شركة Intel معنا هنا وهو على وعي تمامًا بذلك بصفتهم القطاع الخاص ولأنهم في حقيقة الأمر الراعي المشارك. وليس هناك الكثير من قطاع الأعمال مشارك في منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات. وخلال العام الحالي، سوف يكون هذا المنتدى مختلفًا إلى حد ما عن ما كان عليه في السابق، لأنه أيضًا يتناول تأثيرات وتبعات ضم أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. وسوف يضم الحضور، سوف يشمل الحضور على عدد كبير من ممثلين الحكومات رفيعي المستوى، وأعتقد أن هذا من الأشياء التي يجب وضعها في الاعتبار.

ودائمًا ما يكون هناك اليومان الأولان، في بعض الأحيان يمتدان إلى اليوم الثالث. وهذا منتدى لمدة خمسة أيام، إلا أن اليوم الأخير مخصص في حقيقة الأمر من أجل التعامل أكثر مع خطوط الإجراءات، إلخ. ومن الناحية النموذجية، سوف نكون في اليوم الثاني أو صباح اليوم الثالث، ويمكننا توقع الحصول على فرصة ما جيدة بالفعل، وأعتقد من أجل توفير معلومات فعلية حول النتيجة، بالإضافة إلى المراحل في تصوير رسومي سهل الفهم، إلى آخر. باستثناء الخبراء الذين نشير إليهم، من بين 2000-2500 مشارك بالحضور، فإن مستوى الفهم المتعلق لذلك غير موجود، لكن هناك اهتمام متعمق.

وسوف يكون هناك القليل من الخبراء، لكن على الأغلب هؤلاء هم الأشخاص المعنيون بمسألة أمن واستقرار ومرونة الإنترنت. إن فهم المزيد حول كيفية ملاءمة ذلك في المشكلات الأكبر، هل هذا مرتبط بشكل ما بالغرض الإجمالي لمنتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات؟ إذا كان المدير التنفيذي الجديد سوف يحضر من أجل تقديم كلمة

في اليوم الأول، على سبيل المثال، وهو الأمر الذي كان نموذجيًا، فسوف يكون ذلك من الأشياء التي يجب علينا وضعها في الاعتبار أيضًا.

شكرا لك، مارلين. طارق كامل.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

شكرًا. شكرًا لك، مارلين، على تقديم هذه النظرة العامة. ليس هناك شيء مؤكد، لكنني أتوقع غوران، أن المدير التنفيذي الجديد، لن يتحدث في اليوم الأول لأنه لن يكون على الرغم من ذلك في ذلك الوقت من الناحية الرسمية مديرًا تنفيذيًا لأنه سوف يتولى مهام منصبه في الثالث والعشرين. إذن فقد يحضر، لست أدري، لكن ربما ليس بصفته مديرًا تنفيذيًا. الخبر السار هو أن أكرم قد يشارك على ذلك النحو، لأن هناك جلسة آخر [يتعذر تمييز الصوت] قد يقون بتنظيمها فيما يخص جولة جديدة من برنامج gTLD الجديدة بالإضافة إلى الدروس المستفادة من برنامج gTLD.

طارق كامل:

أما الأمر الآخر الذي قد أريد طرحه على الطاولة هو بالتأكيد أن مجموعة العمل هذه كانت مفيدة للغاية وفعالة بالتأكيد في حوار المجتمع وقد عززت في وقع الأمر من التعقيبات إلينا جميعًا من المجتمع، ومن ثم فإننا بحاجة إلى تحقيق مزيد من التقدم عند توضيح ذلك بالإضافة إلى مواصلة ذلك أثناء متابعة عملنا. وربما تكون لدينا كابينة مخصصة. ناغل لا يزال يعمل على ذلك، ومن ثم إذا كان بإمكانكم مساعدتنا من خلال وجهة نظركم في تنظيم الكابينة - وسوف نتحمل العبء المالي وتعزيزه والتأكد من أن بها المعلومات الصحيحة - أعتقد أننا سوف نحصل على معلومات مفيدة.

أما التعليق الأخير، أريد أن أقول أنني أعتقد أنه ربما إذا ما التزمنا بهذه العملية، فقد يكون ذلك أفضل لأنني غير متأكد من القواعد التي تناقش بها الإدارة الوطنية الأمريكية للاتصالات والمعلومات NTIA المقترح بشكل عام بعد أن يتم تسليمه على هذا النحو نظرًا لأن لديهم فترة سوف تكون فيها على وجه الخصوص تحت رعاية الأمم المتحدة وداخل مبانى الأمم المتحدة على هذا النحو. هيا بنا ننظر في هذه المسألة. لا بأس



بالعملية، لكن التفاصيل ليست على ما يرام. أين توجد على وجه التحديد؟ ربما يكون ذلك، هيا بنا نناقش هذه المسألة مع مجموعة عمل المجتمعات المتعددة لأن الحكومة الأمريكية قد تكون لديها العملية الخاصة بها في التقييم. شكرًا.

طارق، المقترح الفعلي، الشرائح وما إلى ذلك عامة بما يكفي.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

هذا صحيح، لكن هل هذا وعي أو تعقيبات مع هذا المجتمع؟ لقد تم تسليم المقترح. وسوف يتم تقييمه. هل سنحصل على التعقيبات في المقابل؟ فدعونا نفكر في هذا.

طارق كامل:

عفوًا، اسمحوا لي أن أوضح. أعني إطارًا زمنيًا يحدد التواريخ التقريبية. وأنا لم أقصد المزيد من التفاصيل، لكن يمكننا العودة إلى هذه النقطة لاحقًا. ربما فقط - حيث إن هذا هو الأسبوع الذي عقدنا فيه الأسبوع الدولي للمرأة - ربما أقترح أننا نريد تشخيص الكابينة.

مارلين كيد:

شكرًا. أنا لست متحدثًا أصليًا للإنجليزية، لذا لا تعولوا على لهجتي. هذا هو التعبير الذي أعرفه، لكن إذا كانت هناك تعبيرات أخرى، فلا بأس بذلك.

طارق كامل:

حسنًا، شكرًا لكم جميعًا. نعم، تفضل رجاءً.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

مرحبًا. أنا اسمي جانجيش. لقد كنت أتساءل فقط ربما من وصف المقترح الذي تم قبوله، أأن يكون من المعقول أيضًا النظر في العملية التي استعرضتها مجموعة عمل

جانجيش فارما:

المجتمعات المتعددة كشهادة على نموذج أصحاب المصلحة المتعددين ومناقشة ذلك أيضاً، وليس فقط النتائج الواردة من المقترح نفسه؟

شكراً لك، جانجيش. أعتقد أن هذا هو المحور الأساسي حقاً. وعلى أية حال، فسوف تخضع العملية نفسها للنقاش. لا شق في ذلك. والسؤال هو هل سنقوم نحن أيضاً بالنظر في المقترح نفسه وتفسير ما تم اقتراحه.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

أريد التوضيح فقط، أنا غير متأكد مما إذا كان جمهور [الأعمال] الأوسع سيكون مهتماً بالتفاصيل الدقيقة للمقترح أم لا. هذا كل شيء.

جانجيش فارما:

شكراً لك، جانجيش. ربما فقط نظرة عامة، لا أدري لكنني أعتقد أن الحكم من خلال من قاله طارق للتو، ربما يتعين علينا في البداية التحقق من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة وربما يتوجب علينا اعتبار هذا بمثابة بند في الإجراءات من أجل التوصل إلى أي مدى يمكننا تعميم المحتويات الواردة في المقترح. لقد اعتبرت ذلك [مساعدة عامة]. تعميم ذلك، فليس هذا من الأشياء التي نطالب فيها بالحصول على تعقيبات من المشاركين، باستثناء ما يكون في حالة مدحنا على ما قمنا به، فسوف يتوجب علينا التعامل معه على ذلك النحو. أعتقد أننا قد حصلنا على فكرة جيدة حول مشاركة الرؤساء المشاركين في المجموعة.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

فهذه فكرة رائعة. وأنا أتساءل عما إذا كان يجب علينا كذلك الحصول على الأقل على واحد من الرؤساء المشاركين في مجموعة الإشراف لأن اثنين مرتبطين جداً معاً، وربما يكون من الأفضل عرض وتوضيح أن هناك رابط. وفي النهاية، فيما يخص المشاركين الآخرين، فإنني غير متأكد تماماً مما إذا كنا بحاجة لأي شخص من مجموعة التنسيق ICG أم لا. وربما يؤدي ذلك إلى تمديد هذه المسألة قليلاً، لأنها غير

مرتبطة بشكل مباشر. فقد كانت مجموعة التنسيق ICG وسيلة مستخدمة في عملية التقديم. مارلين كيد.

اسمحو لي أن أقترح بأننا قد نحتاج إلى المزيد من التفكير والمعلومات، وربما يتعين علينا تأجيل بعض من الإرشادات والتعقيبات بالإضافة إلى التعامل مع ذلك من خلال الاتصال الظاهري. ولكن على سبيل المثال، مرة أخرى، فإن هناك مشاركة كبيرة في منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات من جانب الحكومات، ومن ثم أعتقد أنه سوف يكون من المساعد جدًا مشاركة رئيس GAC أو دعوة أحد الرؤساء المشاركين، وربما يمكننا التفكير في ذلك - في البداية، هيا بنا نتوصل إلى اتفاق حول الغرض والنطاق. وبعد ذلك يمكننا تمييز مقاعد أعضاء الهيئة، إن جاز التعبير، بمزيد من التفاصيل. أعتقد أنه سوف يكون من الضروري بالنسبة لنا الانتظار إلى أن تظهر النتيجة الحقيقية إن جاز التعبير، بما أننا قد اقتربنا من ذلك لكننا لم ننتهي إلى الآن. وسوف نعرف المزيد بنهاية الاجتماع الإجمالي لـ ICANN.

مارلين كيد:

شكرا لك، مارلين. هل هناك أية تعليقات حول مشاركة رئيس GAC أيضاً؟

أوليفيه كريبين-ليبوند:

إنه في سويسرا.

شخص غير محدد:

إنه في سويسرا، لذا فإنه ليس بعيدًا جدًا. فهو يبعد عنا بمسافة ساعة واحدة بالقطار، في رأيي. ماري؟

أوليفيه كريبين-ليبوند:

ماري أودوما:

شكرًا. أنا ماري أودوما من نيجيريا، من أجل السجلات. وأنا أتساءل عما إذا كنا نفترض بأن الجمهور الذي سوف يشارك يعرف الكثير حول ICANN والعمليات التي تقوم بها ICANN. وسوف أخبرك عما حدث صباح اليوم عندما حضرت منظمة AFRALO الحكومية بالإضافة إلى بعض الأسئلة التي تم طرحها هناك. وهذا يعني أن العديد من الناس هناك لا يعرفون حتى العملية التي تجري داخل ICANN. كما في الاجتماع رفيع المستوى الذي عقد هنا، كما لو حان لديك أنبوب معجون أسنان. فتقوم بالضغط عليه من المنتصف. البعض على هذا النحو، والبعض على النحو الآن، وهم لا يعرفون الكثير.

ومن ثم لا أعرف ما إذا كانوا يعتقدون أن ذلك سوف يكون - قبل أن نناقش ذلك، سوف يكون من الضروري بالنسبة لكم على الأقل بالنسبة لهم فهم الطريقة التي تعمل بها عمليات ICANN. ومرة أخرى، فإن التحديات بالنسبة لحكوماتنا في حقيقة الأمر، نعم، لقد قلتم أن لدينا نطاق ccTLD، ولدينا نطاق TLD لرمز البلد الخاص بنا، ويمكنكم إعطاء ذلك إلى أي شخص. ويمكن لـ ICANN إعطاء ذلك لأي أحد.

كيف يجب أن يكون ذلك؟ هذه هي الأشياء الهامة بالنسبة لهم من قبل. وهذه العملية لا بأس بها، لكن هناك مشكلات أو عمليات أساسية وحيوية تتمثل في أن هذه المجموعة وهذا الجمهور قد لا يكون مدركين للعمليات التي تقوم بها ICANN. ولا أدي إن كان بإمكانكم الإسهام هنا، ومرة أخرى ما إذا كنا سوف نقدم العرض الخاص بنا في الاجتماع رفيع المستوى أم لا. شكرًا.

شكرًا جزيلاً لك على هذه التعليقات، ماري. نايجل هيكسون.

أوليفيه كريبين-لييلوند:

نعم، شكرًا جزيلاً لك. نايجل هيكسون، فريق عمل ICANN. ربما يمكنني أن أذكر لكم سريعًا ما تم ترتيبه إلى الآن، أوليفيه. وكما تعلمون، فإن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة هذه قد ناقشت حضورنا في منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات في العديد

نايجل هيكسون:

من الاجتماعات وقد اتسم بأنه بناء ومثمر. وهناك مرحلة مشاورات مفتوحة في منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات. ويستضيف الاتحاد الدولي للاتصالات منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات، لكن يتم الإعداد له بالتعاون مع العديد من هيئات الأمم المتحدة الأخرى. وتتيح مرحلة المشاورات المفتوحة لجميع أصحاب المصلحة تقديم التعقيبات بصورة أساسية على جدول الأعمال، وتقديم التعقيبات على العملية، وتقديم التعقيبات على طلبات الجوائز بالإضافة إلى عدد من المشكلات الأخرى.

ومن ثم فإن فريق العمل بالنيابة عن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة وضع مقترحاً من أجل إجراء جلسة المساءلة هذه، كما أن لدينا تحديداً لبدء جدول الأعمال. ولم يتحدد إلى الآن على وجه الدقة موعد ذلك، لكن أمانة سر الاتحاد الدولي للاتصالات أخبرتنا، أمانة سر القمة العالمية لمجتمع المعلومات أن لدينا بكل تأكيد مكاناً من أجل ورشة العمل، وكما ذكر الدكتور كمال، لدينا -

طارق كامل. [لا أحمل درجة الدكتوراه.]

طارق كامل:

ذكر طارق كامل. لقد كان ذلك رسمياً للغاية. كما أن لدينا مكاناً لورشة عمل حول جولة gTLD القادمة أيضاً. لكنها سوف تكون في غضون أسبوع. وجدول الأعمال للأسبوع يشير إلى أن يوم الاثنين يضم ورش عمل وعروض توضيحية ومنتديات. أما الثلاثاء والأربعاء فهما من القطاعات رفيعة المستوى، ومن ثم فإن يوم الثلاثاء مخصص تماماً لجلسة مفتوحة وبعد ذلك لجنة تمهيدية، وبعد ذلك في غالبية يوم الثلاثاء وصباح يوم الأربعاء مخصصة للبيانات التي تقدم من مختلف المشاركين.

نايغل هيكسون:

وكما قال طارق، ربما سوف تكون ICANN قادرة عند تلك المرحلة من تقديم بيان من مسئول رفيع المستوى، إلخ. وسوف تعقد ورش العمل يوم الخميس وفي يوم الجمعة، ومن ثم فإن جدول الأعمال منظم نسبياً، لكننا أكدنا على جدول الأعمال الخاص بنا. وكما ذكر طارق، أمامنا فرصة الحصول على كابينة مخصصة حيث

يمكننا عرض المعلومات ذات الصلة بـ ICANN، ومعلومات متعلقة بالمجتمع وأي من المجموعات الأخرى المتعلقة بالمجتمع، وفقاً لما تراه مجموعة العمل هذه مناسباً. شكراً.

شكراً جزيلاً لك، نايجل. لقد كنت أنوي المتابعة في هذه المسألة. هل لجلسة مجموعة العمل أي فرصة في الوصول إلى جزء المستوى الرفيع من الاجتماع أم لا، وفقاً لما أُلححت إليه ماري سابقاً؟

أوليفيه كريبين-ليبوند:

إن الجزء رفيع المستوى من الاجتماع حالة مختلفة. وهما لا يتداخلان، ومن ثم لن تعقد ورشة العمل أثناء الاجتماع رفيع المستوى، ولكن من الواضح أن المتحدثين في القسم رفيع المستوى يمكنهم طرح المشكلات، ويمكنهم الحديث حول عملية ICANN الإجمالية والسبب في القيام بورشة العمل الخاصة هذه أو أيًا كان.

نايجل هيكسون:

شكراً. مارلين كيد.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

شكراً. أنا آسفة على إدخال ذلك في الحوار والاستحواذ على الميكروفون مرة أخرى، لكنني هنا في ورشة العمل بصفة شخصية كممثل معين من جانب دائرة الأعمال ومن ثم أحتاج للتعبير عن بعض المخاوف، وأتحدث بصفتي مارلين كيد، عضو واحد في دائرة الأعمال. أنا قلقة إلى حد ما لما استمعت إليه من أن فريق عمل ICANN يقترح ورشة عمل حول جولة نطاقات gTLD الجديدة في حين أننا لم نتفق في عملية وضع السياسات على الطريقة التي يتم التعامل بها مع ذلك وما إذا كان ذلك سيتم التعامل معه ومتى ذلك. لقد كنت للتو في GAC مع GAC واجتماع مجلس الإدارة، وأشعر إلى حد ما أننا قد نؤدي إلى حدوث سوء تفاهم حول القرارات التي تم اتخاذها بالفعل.

مارلين كيد:

وقد فهمت من البيان المقدم من فريق عمل ICANN أنها سوف تكون جولة نطاقات gTLD الجديدة التالية - ربما لم أستمع بشكل صحيح - والدروس المستفادة. أعتقد أن الدروس المستفادة في حقيقة الأمر، إذا ما استمعنا بشكل أساسي إلى التعليقات المقدمة من GAC حول نقص التزامات المصلحة العامة، حول الضمانات وحول نقص الطلبات المقدمة من الدول النامية، فسوف نعقد ورشة عمل بانئة، والتي قد تكون غير ملائمة. وأنا لا أريد أن أتجادل مع فريق العمل حول هذه المسألة. بل أريد التعبير عن قلقي بحيث يكون فريق العمل على وعي بأنه في مستوى الدوائر، قد تكون هناك مخاوف حول التوقيت إلى أن يتم اتخاذ القرارات حول ما إذا كانت الأشياء سوف تسير إلى الأمام وموعد ذلك وكيفية تقدمها، وبأية آلية، وفي أي شكل.

شكرًا لك على هذا التعليق، مارلين. أنا لا أريد الخوض في هذا الموضوع، لكنني لا أعتقد أنها من الأشياء الأساسية بالنسبة لما ناقشه الآن، لكنني سوف أسمح لك بالإجابة، طارق.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

شكرًا جزيلًا لكم. هذه الجلسة المقترحة لا ترتبط بحوكمة الإنترنت، وعلى هذا النحو، كان هذا طلب مقدم من أعضاء المجتمع وبعض الحكومات المشاركة من أجل التعرف على الدروس المستفادة. وسوف يتم تنفيذ ذلك بمعرفة أعضاء المجتمع الذين شاركوا في هذه العملية، بحيث لا يكون فريق عمل ICANN هو المتحدث بصفة رئيسية. وقد كنا أكثر استجابة لطلب من الحصول على نشاط محدد للغاية في ICANN يجري تنفيذه في الوقت الحالي، وأعتقد أن فريق قسم النطاقات العالمية GDD سوف يستعين بالجهات المناسبة من GNSO ومن المجتمعات الأخرى في هذه الهيئة.

طارق كامل:

شكرًا جزيلًا لك، طارق، ولأي من المناقشات الدائرة حول ذلك، وأنا أشجعكم على المتابعة بعد هذا الاجتماع. وقد استعرضنا بالفعل طوال الوقت بالكامل بالنسبة لهذا

أوليفيه كريبين-ليبوند:

الموضوع. فهل هناك أي شيء آخر يجب علينا إضافته في هذه النقطة؟ لم نحدد جهة تنسيق إلى الآن، لكن يمكن تحديد ذلك فيما بعد، وذلك استنادًا إلى رحلات وسفر المشاركين. وقد حصلنا على فكرة جيدة من المشاركة من أجل الدعوة إلى بعد ما يهتم أعضاء الهيئات، وإلى أبعد ما يرتبط بالموضوعات، ويتعين علينا الحصول على بعض التعقيبات من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول المسألة، ومن ثم أعتقد أننا جاهزون للخطوة التالية بعد ذلك وربما نعرف بعد ذلك المزيد بنهاية هذا الاجتماع.

وأنا أقترح إذن أن ننتقل إلى الجزء الثاني من مناقشتنا، وهو الجزء الخاص بالغرض من مجموعة العمل وفاعلية توفير الإرشادات إلى فريق العمل. وقد قدمنا بعض الطلبات المقدمة من نايجل هيكسون وفريقه من أجل توفير بعض الأرقام فيما يخص عدد الاجتماعات التي عقدناها، إلخ، وأنا أبحث عنها بشغف ولكنها اختفت فجأة من شاشتي، كما هو الحال دائمًا كلما أردتم الحصول على بعض المعلومات. لقد تكرم نايجل بتقديمها. حسنًا، من الرائع أن يكون معنا [يونغ أوم]. شكرًا جزيلًا لك، [يونغ أوم]. ربما يمكنك استعراض الحقائق بعد ذلك. وسوف أحيل إليك الكلمة. يونغ أوم لي، تفضل.

الحقائق التي تفضل نايجل بتقديمها لنا هي أنه منذ ديسمبر 2013، فإننا قد عقدنا 53 اجتماعًا. فقد عقدنا اجتماعًا وجهًا لوجه في كل اجتماع لـ ICANN منذ اجتماع ICANN رقم 49 في مارس 2014، لذلك فهي ستة إجمالاً. وقد بدأت مؤتمرات الهاتف في ديسمبر 2013، وكانت تعقد بصفة أسبوعية إلى حتى مونديال NETmundial، تقريبًا بعد يونيو 2014. وبعد ذلك عقدوا اجتماعين فقط في عام 2014، في سبتمبر وديسمبر. وقد بدأ العام 2015 باجتماعات أسبوعية حتى اجتماع ICANN في فبراير في سنغافورة وبعد ذلك تغير إلى كل أسبوعين أو كل ثلاثة أسابيع، وبعد ذلك أقصر من ذلك كلما اقتربنا من اجتماعات ICANN. وأنهينا عام 2015 بإجراء اجتماعات هاتفية أسبوعيًا، كما عقدنا الغالبية منها في 2016.

يونغ أوم لي:



وفي المتوسط، هناك 10 إلى 15 شخصًا في أي اجتماع هاتفي نموذجي. وقد تم تقديم بحث وطرحه في مونديال NETmundial في 2014. وقد حصلت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة وعلقت على الأبحاث والطلبات والتعليقات المقدمة على مراجعة WSIS، ومفوضية الأمم المتحدة العلوم والتكنولوجيا للتنمية CSTD، ومنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية على مستوى الوزراء OECD ومنتدى حوكمة الإنترنت IGF. وهذا ما أردت توضيحه.

شكرًا جزيلاً لك، يونغ أوم. مارلين كيد، نعم، هل تودين المداخلة؟

أوليفيه كريبين-ليبوند:

لقد حصلت على واحدة فقط لأن السجل لامع للغاية وأن أهنكم على تجميع ذلك، لكن هل ذكرتم على وجه الخصوص ردهة المدينة كفعالية خاصة في تلك الدورة؟

مارلين كيد:

لم تكن كذلك.

يونج أوم لي:

أجل.

مارلين كيد:

لم تكن كذلك. أعتقد أن هذه من المراحل الهامة للغاية في تشكيل هذه المجموعة، وأعتقد أنه يجب الإشارة إلى ذلك. شكرًا.

يونج أوم لي:

ولأنه قدم مشاورات المجتمع قبل إعداد بيان اجتماع NETmundial، فأعتقد أن ذلك ربما يكون جديرًا بالإشارة إليه.

مارلين كيد:

أوليفيه كريبين-ليلوند:

يبدو أن نايجل مرتبك. إننا نتحدث حول فعالية ردهة المدينة. إذا كان بإمكانك، مارلين، إضافة بعض الكلمات فقط.

مارلين كيد:

كل من حضر منكم اجتماعات ICANN يعرفون ذلك النشاط من بين أنشطتنا الرئيسية، وأنا أقول أنها نتائج، وهي بمثابة جلسات ووعي معلوماتية نقوم بتنظيمها في كل من اجتماعات ICANN، ولكن في الإعداد من أجل الاستعداد لبيان اجتماع NETmundial، فقد رأينا مثل أعضاء مجموعة عمل المجتمعات المتعددة، أنه يجب علينا أن نتناول مشاورات المجتمع. ولم يتسن لنا الوقت لإجراء مشاورات عامة على الإنترنت لمدة 30-45 يوماً، ومن ثم فقد صممنا ما أطلقنا عليه اسم ردهة المدينة، والتي قمنا فيها بمراجعة البيان الموجز بتفاعل مع المشاركين في المجموعة وبعد ذلك قمنا بتجميع وضم تعقيباتهم.

لقد أردت فقط الإشارة إلى ذلك، لاسيما وأنا في ICANN نعتقد بشدة في المشاورات العامة والحصول على التعقيبات من أصحاب المصلحة المتأثرين، وقد كانت تلك المشاركة التي قمنا بها فريدة من نوعها.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

نشكر مارلين. نايجل؟

نايجل هيكسون:

شكراً جزيلاً لك، وبالتأكيد كان من الواجب ذكر ذلك. وأعتذر على عدم ذكر تلك الجلسة الخاصة، في بوينس آيرس، أعتقد ذلك. وبالطبع كان من الواجب أن نذكر على الرغم من أنني اعتقد أن - أقول ثقة ذاتية - بأن بالطبع مع مجموعة عمل المجتمعات المتعددة قد قامت بتنظيم جلسات عامة لحوكمة الإنترنت في الاجتماعات المختلفة. أعرف ذلك. إذن فإن ما يمكننا القيام به سيدي الرئيس وفقاً لتقديركم، هو توفير صحيفة حقائق أكثر

[اكتمالاً] ووضعها في صورة عرض توضيحي لجميع مجموعة العمل. ويمكننا تعميم ذلك في بعض الأحيان الأسبوع القادم أو أيًا كان. شكرًا.

نعم، شكرًا لك، نايجل. أنا أسأل إن كانت هناك أية اعتراضات في القاعة على حدوث ذلك. لا، أرى أن الجميع سعداء بذلك. أي أحد من الرؤساء المشاركين؟ رفيق؟ يونغ أوم؟

أوليفيه كريبين-ليبوند:

الجميع سعداء.

رفيق دماك:

إذن يجب أن تكون هذه قاعة سعيدة. الجميع سعداء. نعم، رجاءً، سوف يكون هذا الأمر مفيدًا بالفعل، نايجل، وأعتقد أنه إذا كان بإمكاننا أن نضيف ذلك إلى صفحة ويكي الخاصة بنا في مكان ما أو غيرها من السجلات الخاصة بنا. فمذ عدة أيام، ظهر الرؤساء المشاركون الثلاثة أمام الاجتماع المشترك لمنظمة ccNSO و GNSO من أجل تقديم إحاطة موجزة حول الأنشطة التي زاولتها مجموعة العمل. وقد كانت هناك أسئلة تم طرحها. وفي حقيقة الأمر، كان هناك سؤال واحد من جيمس بلاديل فيما يخص التشكيل الفعلي لمجموعة العمل.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

وحسب فهمه - وأنا أعتقد أن هذا هو فهم العديد من الناس هناك - أن لكل مجموعة عمل مكونة من مجتمعات متعددة لها بداية ووسط ونهاية. كما أن لها مهمة واحدة، وبعد ذلك تقوم بإنهاء مهمتها. وبمجرد اكتمال المهمة، يتم تمريرها إلى المنظمات التي لها مسؤولية على مجموعة العمل، وبمجرد أن تعبر المنظمات عن رضاها عن ذلك، يتم حل مجموعة العمل.

وبالطبع فإن مجموعة العمل هذه مختلفة إلى حد ما، وفي نفس الوقت هذه هي الوسيلة الرسمية الوحيدة التي يمكن استخدامها للتفاعلات الرسمية بين منظمات الدعم واللجان

الاستشارية المختلفة، والمكونات المختلفة في ICANN ومع فريق عمل ICANN أيضاً. ومنذ ذلك الحين، كانت هناك مجموعة عمل من المجتمعات المتعددة لحقوق الإنسان وتم تأسيسها لهذا الغرض. وأنا غير متأكد من كافة تفاصيل التعديلات القانونية لها أو -

فلم يتم تشكيلها.

شخص غير محدد:

فلم يتم تشكيلها. لم يتم تشكيلها، في حد ذاتها. وأنا أتصور أن هذا قد يكون من شأنه إضعاف شكيليات قدرة مجموعة العمل على القيام بالأشياء في سياق ICANN، وأنا أتساءل فقط عن الوقت الذي يفترض بنا أن ننفذ الأشياء، وأن منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات وما إلى ذلك، فنحن بحاجة إلى مستوى من الشكيليات. وعلى الرغم من ذلك، فإنني غير متأكد مما إذا كانت هناك وسائل أخرى في ICANN تتيح لنا هذه القدرة، ومن ثم فإنني أفتح المجال من أجل التعرف على ما إذا كان لدينا أي اقتراحات حول الطريقة التي نرد بها على ذلك.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

وفي حقيقة الأمر، اسمحو لي أن أنطلق أولاً، إذا أنتم لي لأن هناك مجموعة عمل من المجتمعات المتعددة حول مجموعات العمل المكونة من مجتمعات متعددة. وقد تم تفويض ذلك على وجه الخصوص من أجل التعامل مع - لننتذكر، لقد قمنا بإنشاء مجموعة عمل المجتمعات المتعددة من واقع الحاجة. ولم نعلم ما هي الإجابات الصحيحة على ذلك أو ما هو التنسيق الصحيح، ومن ثم قمنا بوضع الميثاق من أجل مجموعة عمل المجتمعات المتعددة وقد افترضنا دائماً أن لنا القدرة - بعد أن حصلنا على بعض الخبرات مع مجموعات العمل المكونة من مجتمعات متعددة - فسوف نقوم بتقييمها وتقييم ما إذا كان التنسيق والمتطلبات كانت...

مارلين كيد:

هناك دعوة لتقديم التعليقات العامة على مجموعات العمل المكونة من مجتمعات متعددة، وأنا أساعد في مراجعة ذلك. وسوف تكون لدائرة الأعمال تعليقات على ذلك. وأنا متأكد دمن الآخرين سوف يقومون بذلك. واقتراحي يتمثل في أن نقوم بمراجعة خبراتنا والنظر في الهيكل المقترح لكيفية تفويضنا وتشكيلنا، وأن ننظر فيما إذا كان من المفترض أن يكون هناك إصدار لمجموعة عمل من المجتمعات المتعددة، ولكن إصدار من الحجم الكبير أو من الحجم الصغير، إن جاز التعبير. ونحن نحاول المشاركة في تعزيز ما يتم إدراجه في التوصيات الخاصة بالموثوق.

وربما يكون ذلك نوع من المشكلات التي تتطلب عملية مستمرة بدلاً من البداية والمنتصف والنهاية. ويمكننا بعد ذلك توفير التعليقات على هذه المشاورات المفتوحة حول ذلك.

نشكر مارلين. وسوف يكون معنا طارق وبعد ذلك رفيع في ترتيب الكلمة. إذن تفضل، طارق كامل.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

شكرًا جزيلاً لك، أوليفيه. أعتقد أن هذا شائع، نعم، ذلك في مجموعات عمل المجتمعات المتعددة فإن لها بداية ونهاية، لكن هذا ليس شرطاً. ومجموعة العمل مختلفة بسبب أنه مرتبطة بالأنشطة المستمرة التي تحدث، والبعض منها في خارج ICANN، وICANN توفر التعقيبات داخل هذه الأنشطة. وهذا الأمر مختلف عن العمليات التي تتم داخل ICANN والتي تبدأ وتنتهي. [يتعذر تمييز الصوت] العملية ليست بيد ICANN، لكننا بحاجة للمشاركة. ومعنا الاتحاد الدولي للاتصالات والجمعيات العمومية للأمم المتحدة، وهناك مناقشات مختلفة.

طارق كامل:

دعونا نعود ربما إلى الشعبة القانونية ونسألهم بحكمة شديدة، لكنني لا أرى أية مشكلة في أنه يجب علينا المواصلة طالما كانت هناك حاجة إلى ذلك، ولم أستمع في حقيقة

الأمر إلى أية مخاوف حول ذلك الجانب، وأنه يجب علينا الحصول على بداية ونهاية. طالما كانت هناك حاجة، فيجب أن نواصل، وهناك حاجة أيضًا مشاركة. [رأيي].

هل ترى أن هناك حاجة أن يكون رأي طارق كامل أو رأي المشاركين في ICANN...

أوليفيه كريبين-ليبوند:

أنا أتحدث بالنيابة عن فريق عمل ICANN والقيادة، ولا أتحدث بالنيابة عن مجلس الإدارة.

طارق كامل:

حسنًا، شكرًا. سوف نستمر في الذهاب والمجيء. مارلين، سريعًا، لكن هل معنا ترتيب للمتحدثين.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

ربما يمكننا تناول هذه المسألة بدون اتصال، لكن لكي نكون واضحين تمامًا، فإنني أقدر وأحترم حقيقة أن القيادة العليا في ICANN وفريق العمل بها لديهم وجهة نظر، لكن لدينا أيضًا متطلبات في المنظمات القائمة على وضع الميثاق بالالتزام بما تم الاتفاق والموافقة عليه، وفي حقيقة الأمر تمت موافقة مجلس الإدارة عليه. إذن سمحوا لنا أن نطلب بعض المتطوعين من أجل إلقاء نظرة في تلك التعليقات المفتوحة أيضًا والتعامل مع ذلك، بحيث لا يحدث أي سوء في الفهم وأن لا نكون قد حاولنا التوعية في فترة التعليقات المفتوحة.

مارلين كيد:

أوليفيه كريبين-ليبوند: تشكر مارلين. أنا لم أكن أقترح أن نقوم بعملية الانتقاء بين إما هذا أو ذلك. ومن الواضح، أن هذه من مجموعات العمل الهامة، وبما أنكم ذكرتم أنكم تتابعون ذلك عن قرب، فقد تساءلت عما إذا كان بإمكانكم قيادة هذه المسألة -

مارلين كيد: أنا أتابع ذلك منذ الأمس حيث قمت أو لم أقم بالتطوع.

أوليفيه كريبين-ليبوند: إذن فأنت تتابع ذلك لمدة 24 ساعة أكثر مني على الأقل. وأنا غير متأكد، ربما يكون بعض الأشخاص الآخرون في القاعة أيضًا.

مارلين كيد: [غير مسموع]

أوليفيه كريبين-ليبوند: سيكون رائعًا، نعم رجاءً. أنا أعلم على وجه اليقين أن هناك رئيس لواحدة من اللجان الاستشارية في القاعة. أنا متأكد كذلك أنه ينظر في هذه المسألة بمزيد من الاهتمام. رقيق، أنت التالي.

رقيق دماك: شكرًا لك، أوليفيه. أعتقد أننا قمنا بتحديد الميثاق بالأمس باستخدام مبدأ ما من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول مجموعات عمل المجتمعات المتعددة.

أوليفيه كريبين-ليبوند: هل قمنا بتعديله، أم قمنا بتفسيره بطريقة ما؟

رفيق دماك:

لقد قمنا بتعديل الميثاق وسألنا - أعتقد أنه كان بحلول اجتماع لوس أنجلوس - من أجل توضيح الفارق بين المشاركين والأعضاء.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

إذا كان بإمكانني التدخل، رفيق، في حقيقة الأمر أننا لم نقم بتعديل الميثاق، في حد ذاته. ما قمنا به هو إرسال بريد إلكتروني إلى منظمات الدعم واللجان الاستشارية المختلفة التي قامت بوضع الميثاق الحالي، مجموعة العمل الحالية، وطلبنا بأن يتم توضيح التفسير الخاص بنا بحيث تكون له القدرة على متابعة نفس المسار الذي اتبعته مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة ومجموعة عمل المجتمعات المتعددة-الإشراف في تفسير الميثاق، وسألنا عما إن كان هناك اعتراض على ذلك. ولم نتلق أي اعتراض من منظمات الدعم واللجان الاستشارية.

رفيق دماك:

لكننا استخدمنا المبدأ من أجل القيام بذلك التفسير. لقد ذكرت شيئاً حول مجموعة عمل المجتمعات المتعددة، وهي جهة مختلفة إلى حد ما، وبالنسبة لحقوق الإنسان، فقد كانت مجموعتك [يتعذر تمييز الصوت]. إذن من المحتمل جداً توفير مساحة من أجل أي من الأشخاص المعنيين بالموضوع في الحصول على مساحة من أجل العمل على ذلك وربما من أجل... لكن لم يتم وضع ذلك. بل قاموا بوضع الميثاق الخاص بهم [يتعذر تمييز الصوت] لكن لم تكن لهم أية علاقة بمنظمات الدعم واللجان الاستشارية المختلفة.

ما أراه، ربما شيء مغلق ودائماً ما يكون مستمراً، ربما مثل اللجنة الدائمة، لكنني لا أعتقد أن هذا تنسيق مناسب بالنسبة لنا. ربما مثل اللجنة الدائمة لتنفيذ التحسينات SCI الخاصة بمنظمات GNSO. إنها لجنة دائمة تتعامل مع أي من المشكلات التي ترد إليها، لكنني لا أعتقد أن هذا هو التنسيق الصحيح أو المناسب بالنسبة لنا. وأنا أسمع التعليقات المقدمة من جيمس حول الحصول على بداية ونهاية وأي نوع من مواد التسليم. إن ما نقترحه ربما الحاجة إلى العمل أكثر من حل تقديم التقارير إلى منظمات الدعم واللجان الاستشارية الخاصة بنا وسؤالهم عن المكان الذي يمكننا التسليم فيه وحول ما إذا كانت هناك تعليقات مفتوحة وما إلى ذلك.



وربما يتوجب علينا فقط تحسين طريقتنا في تقديم التقارير إلى المنظمات القائمة على وضع الميثاق من أجل تحسينها أكثر من ذلك.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

نعم، شكرًا لك، رفيق. أرى أنك قمت بالفعل بالانتقال إلى السؤال التالي: التحسينات. كيف لنا أن نحسن من مستوى ما لدينا في الوقت الحالي؟ أعتقد البنود الإجرائية فقط من أجل القسم السابقة حول ما إذا كانت مجموعة عمل من المجتمعات المتعددة أو مجتمعات متعددة أو أي من الهياكل الأخرى فلا بأس بذلك. هناك اثنين منها. وهناك بند منها لفريق العمل من أجل التحقق منه مع الدائرة القانون حول ما إذا كان هناك أي نوع آخر من الوسائل الممكنة داخل ICANN، شيء رسمي يكون متوفرًا اليوم، كما في النظم المتكاملة إلى حد ما، بالإضافة إلى أن البند التالي لمارلين من أجل متابعة مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول مجموعات العمل المكونة من المجتمعات المتعددة.

وإلى أبعد ما يخص التحسينات، فإن الإبلاغ بانتظام إلى منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لنا بالتأكيد على الأقل يبدو فكرة جيدة. وأنا لم أرى أي أحد يقول، "لا، يجب أن نقوم بكل شيء في سرية وألا نخبر أي أحد". هل هناك أية مقترحات أخرى يرغب أي أحد في القاعة في - أو في حقيقة الأمر، بالخارج حقيقة. أنا غير متأكد مما إذا كان هناك أي شخص يشاهدنا عن بعد. وأنا لم أشاهد أية تعقيبات حتى الآن.

أندريا بيكالي:

نعم، أنا.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

أندريا، نعم، عذرًا. لقد لوحث بيدك لي من قبل ولم ألاحظ، عذرًا. المايكروفون.

أندريا بيكاللي:

والى الآن لم نتلق أية طلبات من المشاركين عن بعد.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

حسنًا، شكرًا جزيلاً لك، أندريا، وما يزال معنا مشاركين. هذا جيد. والآن كانت هناك بعض المخاوف حول عبثية وعشوائية الاجتماعات، ومدى جدواها. ويبدو أننا نقضي الكثير من الوقت في اختيار أعضاء الهيئات وأشياء بدلاً من مناقشة المشكلات الحالية. كيف يمكننا تحسين الاجتماعات التي نعدها؟ هناك تخوف آخر معي حول مقدار النشاط على القائمة البريدية ويبدو إلى حد ما - أقول غير منظم. لنقل أنه غير منظم. وهناك بعض الأوقات التي يكون فيها نشاط ما، لكنني أعتقد أن عملية المساءلة قد استغرقت بالتأكد الكثير من الدورات من العديد من الناس في ICANN، وأتمنى أننا الآن مع انتقال الأشياء إلى مسار العمل 2، ومع البدء في التنفيذ، أن الناس سوف يشعرون أكثر استرخاءً إلى حد ما ويشعرون أن بإمكانهم التركيز على المسارات الأخرى وبالتأكيد العودة أيضًا ومناقشة حوكمة الإنترنت بدلاً من مجرد مجموعة جوهرية. مارلين؟

مارلين كيد:

عذرًا. [غير مسموع]

أوليفيه كريبين-ليلوند:

يونج أوم لي، عذرًا.

يونج أوم لي:

شكرًا لك، أوليفيه. وكما قلتم، فإن مجموعة العمل هذه ليس لها بداية ومنتصف ونهاية. ومع ظهور المشكلات، نكون في بعض الأكثر نشاطًا، كما يكون في اجتماع NETmundial. وفي بعض الأحيان نكون أكثر استرخاءً إلى حد ما، وهذا يتعلق بالضرورة بحقيقة أن البعض من هذه المشكلات عاجلة وملحة أكثر من الأخرى. وأعتقد أنها إلى حد ما انعكاس لذلك، لكن من أجل الحصول على مشاركة أكثر من

الناس في العملية، فإن من بين الطرق التي أعتقد أنه يمكننا القيام بذلك بها هو ما تحدثنا حوله من قبل من حيث تمثيل الناس عم المشكلات الهامة، أو الفعاليات أو المنتديات أو الأشياء الأخرى أو الأنشطة الخارجية داخل الاتحاد الدولي للاتصالات [الأعمال] مفوضية الأمم المتحدة للعلوم والتكنولوجيا للتنمية الجارية في الوقت الحالي. أنا أعلم أن لدينا هذا الإطار الزمني، لكن إذا كان بإمكاننا، من حين إلى آخر، التركيز على بعض من تلك الفعاليات التي نحتاج فيها إلى مشاركة أكثر من الناس، فسوف يكون ذلك مفيدًا. شكرًا.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

شكرًا لك، يونغ أوم. مارلين كيد.

لقد كنت أنوي فقط الوقت بأنني قمت بتحديث الإطار الزمني الرائع والغامض والسحري لسنة 2006، والذي يمكنكم تمريره وإلقاء نظرة عليه. وسوف أقوم بإرسالها إلى فريق العمل. فهي إما أن تكون قائمة اجتماعات حوكمة الإنترنت الأكثر أهمية، أو جدول سفريات مارلين كيد. واحدة أو الأخرى. فإذا لم تر شيئًا عليها وترى أنه يجب أن يرتبط بذلك، فإنني أبقياها رسميًا فقط. أعتقد أنها فكرة رائعة، يونغ.

مارلين كيد:

مارلين، إذا كان بإمكاننا مقاطعتك، فليس هناك أي ذكر لعودتك إلى بيتك بعد الآن هنا.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

أعتقد أن هذه فكرة رائعة، وربما عندما تنظر في ذلك الإطار الزمني وتتنظر في الاجتماعات التي سوف تعقد، إذا كان لأي اجتماع أن يكون مفيدًا ويحضره بعض ممن هم من الخبراء والناشطين في مجموعة محددة، فيمكننا تخصيص 15 دقيقة لإلقاء نظرة عامة على أي اجتماع وما سوف يحدث فيه، وربما النتائج وبعد ذلك إجراء مناقشة رسمية. ويمكننا أن نتطلع مسبقًا إلى ذلك ونضع الجدول الخاص به.

مارلين كيد:

وأنا أقترح أن نقوم بتقسيم الاجتماعات التي نعدها وأن نعقد اجتماعات عمل من أجل أغراض التخطيط للفعاليات المنفصلة عن الاجتماعات التي تكون معلوماتية وموجهة ناحية المشكلات. وبهذه الطريقة، إذا لم يكن الناس مهتمين بالتعرف ما إذا كنا سنقدم فطائر أم لا أو شوكولاتة في الكابينة، فلا يجب عليهم القدوم، وقد يساعدهم ذلك في الجدولة أيضاً.

شكراً لك، مارلين، فهذه نقاط جيدة للغاية. في البداية، لدينا ريناتا وبعد ذلك سوف أوصل عبر ترتيب الكلمة.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

اقتراحي متقارب تماماً مع مقترح مارلين. لقد كنت أشارك في القائمة لفترة من الوقت، لكنني في الفترة الأخيرة قدمت مساهمات أكثر للمجموعة. وبالإضافة إلى ذلك، أتذكر اقتراحاً حول لجنة فرعية للفعاليات التي قد تشارك في المجموعات. وأود أن أضيف المنشورات. من واقع ما أفهم، فإن القمة العالمية لمجتمع المعلومات أيضاً لها منشورات مشتركة. وقد كنت في مراجعة القمة العالمية لمجتمع المعلومات في نيويورك، وهذه من النواحي الشيقة التي يمكن للمجموعة تركيز جهودها فيها وربما تنظيم مشاركتها بها.

ريناتا أكيانو ريبيرو:

وهذا الإطار الزمني، المقترح المقدم من المتحدثين والمساهمات المحتملة التي يمكن للمجموعة القيام بها في فعاليات مثل اجتماع NETmundial وقمة WSIS يمكن تنظيمها بهذه الطريقة بمعرفة لجنة فرعية. كما كان هناك أيضاً طرح لاقتراح [قائمة].

شكراً لك، ريناتا. جانجيش؟

أوليفيه كريبين-ليبوند:

جانجيش فارما: شكرًا. في البداية، هل يمكنني أن أسأل إذا كان من الممكن إرسال الإطار الزمني إلى القائمة البريدية، أي الذي أشارت إليه مارلين للتو؟

أوليفيه كريبين-ليبوند: نعم، جانجيش. لدينا إطار زمني رسمي على صفحة ويكي. وأعتقد أنه يمكننا الحصول على نسخة مارلين أيضًا، علمًا بأنها قد لا ترغب في تقديم نسختها على صفحة ويكي، أنا لا أدري.

جانجيش فارما: لا بأس بذلك. حسنًا، لقد اعتقدت أن هذا هو الإطار الزمني الرسمي.

مارلين كيد: لا، وبالنسبة لأي شخص يرغب على المستوى الشخصي في الحصول على نسخة من الإطار الزمني، يمكنه فقط إرسال بريد إلكتروني لي. والبريد الإلكتروني الخاص بي على ذلك، وسوف أرسل لكم نسخة منه. أنا أطلب منكم عدم توزيعه نظرًا لأن التواريخ تتغير كثيرًا.

جانجيش فارما: عذرًا.

مارلين كيد: أبدأ، لا بأس، وأنا أرحب بالمشاركة. أنا أطلب منك عدم مشاركته، لكن اجعليه لاستخدامك الشخصي. وأنا أقدم التعقيبات في الإطار الزمني الذي نحتفظ به، وهو مطروح على صفحة ويكي.

أوليفيه كريبين-ليبوند: نعم، فهو معروض على الصفحة الرئيسية لصفحة ويكي. جانجيش؟

جانجيش فارما:  
حسنًا، أما الأمر الآخر الذي كنت أفكر فيه فهو إذا كنا نركز على الرابطة في كل فعالية، فيبدو أن هذا الأمر تقديري. وإذا كان لي أن أقترح تعريف الموضوعات بشكل أوسع على حوكمة الإنترنت التي نريد مواصلة العمل عليه، ربما يمكننا، مثلما اقترح رفيق، مشاوره كل من المنظمات القائمة على وضع الميثاق مع فترة تعليق والوصول إلى قائمة بفرق العمل التي يمكنها العمل على ذلك بشكل دائم طوال فترة أطول والتوصل إلى نتيجة مع بحث أو منشور، مثلما اقترحت ريناتا.

أوليفيه كريبين-ليبوند:  
نعم، شكرًا لك، جانجيش. من بين المشكلات التي نعاني منها هو أن بعض المشاورات الخارجية تكون أقصر من مشاورات ICANN. وبالتأكيد فقد كانت التعقيبات - بدون أوراق، هل كانت لمدة سبعة أيام أو ثلاثة أيام؟ وفي غضون ساعات أو شيء من هذا القبيل، ومن ثم كان من الصعب جدًا الربط من المشاورات وصولاً إلى مجموعة العمل، وصول إلى المنظمات القائمة على وضع الميثاق وكل ذلك تمامًا. لقد تعرضنا حقيقة للضغط في ذلك من حيث الوقت. رفيق، لقد أردت قول شيء، أم أنك تنقل القارورة حولك؟ لا، حسنًا.

الشخص التالي. لا أستطيع أن أتذكر الآن. كان هناك شخص آخر بالقرب مني، أم لا؟ من كان التالي في الترتيب؟ حسنًا، ماريليا.

ماريليا ماشيال:  
شكرًا جزيلاً لك، أوليفيه. وأود العودة مرة أخرى إلى السؤال الأول فيما يخص الطريقة التي يمكن من خلالها للحضور في الاجتماع أن يكونوا أكثر. أعتقد أن هذه المشكلة التي نعاني منها، أو على الأقل التي شعرت بها، هي أن من الصعب في بعض الأحيان إيصال ما نقوم به وماهية أهدافنا. وبالنظر إلى الاجتماعات السابقة وما قمنا به، أعتقد أن هذه المجموعة قد أصبحت أول مجموعة معلوماتية على الإطلاق تحاول

التعرف على الأشياء التي تحدث خارج ICANN، والتي تتسلل دون اكتشاف من المجتمع وتكون موجهة تمامًا ناحية ICANN أو التي لها تركيز هنا.

وإذا كان بمقدورنا تمييز المجموعة بهذه الطريقة - وأنا لست متأكدًا مما إذا كنا سنقوم بذلك، ربما هذه هي الخطوة الأولى. أنا أتفق مع اقتراح مارلين فيما يخص جعل الاجتماعات الكبيرة منفصلة عن الاجتماعات التشغيلية. أعتقد أن ذلك سوف يجبرنا على مناقشة المسائل المطروحة أمامنا، وربما هذه الموضوعات، أي الموضوعات الأساسية والتي يمكن إيصالها إلى منظمات الدعم واللجان الاستشارية على الأقل في GNSO. هذا خطأي بشكل جزئي، لأنني هنا في المجموعة، ولم أقم بالإبلاغ عن الاجتماعات.

لكن في بعض الأحيان عندما أنظر في الاجتماعات، يكون لدي هذا الشعور بأنها تشغيلية للغاية. وإذا ما أرسلت ذلك إلى GNSO، فلا أعرف إن كان ذلك سيحظى بمزيد من الاهتمام والجذب أم لا، لكن إذا كان بإمكاننا تمييز الاجتماعات بأنها اجتماعات أساسية وحتى إضافة [الموضوع]، في محاولة لربط طريقة ارتباط ما ناقشه بـ ICANN، وما هو التأثير المحتمل في المؤسسة، أعتقد أن ذلك سوف يكون طريقة من أجل جذب الانتباه لما نقوم به. إذن الفصل والتقسيم حسب النوعية على الطريقة التي يمكن يؤثر بها ما ناقشه اليوم من حيث حوكمة الإنترنت على ICANN في المستقبل.

لقد قدمت مثلاً فقط في الجلسات ذات الاهتمام الأعلى في المصلحة العامة. وهناك مناقشة هامة للغاية تدور في الوقت الحالي فيما يخص حماية العناصر الأساسية للإنترنت. وهو مقترح مقدم من حاوية التفكير الهولندية. وهي تحظى بقدر من الاهتمام في المؤتمر العالمي الأخير حول الفضاء الإلكتروني، والمناقشة متواصلة وربما تكون في جدول الأعمال للمجموعة التالية من الخبراء الحكوميين في اللجنة الأولى التابعة للأمم المتحدة. وإذا ما تحدثنا من الناحية العملية، هذا الأمر يتعلق بالبنية التحتية الفنية، بما في ذلك DNS، وسوف يكون من الأشياء الملفتة للغاية ربما بالنسبة لـ ICANN، بأن يتم اعتبار هيكل DNS من الأشياء خارج الحدود في الفاعلية [غير المحتملة] للصراع الإلكتروني بين الدول على الإنترنت.

ولا يمكنكم استهداف البنية التحتية لـ DNS. وأعتقد أن هذه فكرة رائعة. لا أدري إن كنا نوافق أم لا، لكن ذلك على الأقل من الأشياء التي تحدث خارج عالم ICANN وتتصل بما نقوم به هنا بطريقة مغلقة تمامًا. ومن ثم إذا كان بإمكاننا تنظيم المؤتمرات، وطرح هذه الروابط في المقدمة، وبذلك أعتقد أنه يمكننا الحصول على المزيد من الاهتمام. وأنا أعتذر لكم، وأنا مضطر للمغادرة لأن لدي اجتماع آخر، لكن شكرًا لكم، أوليفيه ورفيق، على الإشراف.

شكرًا جزيلاً لك، ماريليا، على هذه المعلومات. لقد ذكرت أنك مضطرة للمغادرة، لكننا سوف نعقد اجتماعًا لما بعد الاجتماع. هل تتوين العودة عند ذلك الوقت؟

أوليفيه كريبين-ليبيلوند:

نعم، سأفعل، لكنني مضطرة للمغادرة الآن من أجل اجتماع قصير للغاية، لكنني سأعود الحضور مرة أخرى...

سيده غير معروفة:

حسنًا، لقد أصببتني بالصدمة الآن. حسنًا، رائع، شكرًا. رائعة تلك النقاط التي طرحتها، بصرف النظر عن أنك طرحت بالفعل موضوعًا حيويًا للغاية، والذي أود الاستماع حوله. وبالنسبة للعمليات، يبدو أن هذه طريقة رائعة للمضي قدمًا. فقد كنت أنوي أن أسأل رفيق إلى أبعد حد يخص مجلس GNSO. حيث يعقدون اجتماعات شهرية للمجلس. وهناك بعض التحديثات حول أنشطة مجموعة عمل المجتمعات المتعددة، بالتأكيد حول أنشطة مجموعة عمل المجتمعات المتعددة الخاصة بالمساءلة. هل يمكن أن تكون عدة دقائق مخصصة في كل اجتماع لمجلس GNSO شيئًا يذكر ربما هناك كمسألة ما؟ وسوف أسأل رئيس ALAC بعد ذلك أيضًا.

أوليفيه كريبين-ليبيلوند:



رفيق دماك: أعتقد ذلك. كما أننا بحاجة ربما للعمل مع منسق علاقات GNSO. ولـ GNSO منسق علاقات في مجموعة العمل الخاصة بنا، ومن ثم يمكننا العمل على ذلك. نعم، كارلوس.

أوليفيه كريبين-ليلوند: حسنًا، شكرًا لك، رفيق، على هذا التوضيح. إذن هيا بنا نحدد بندًا إجرائيًا في البداية من أجل سؤال كارلوس، منسق علاقات GNSO لدى هذه المجموعة - أم أن هذه طريقة أخرى؟ منسق علاقات هذه المجموعة لدى GNSO؟ - للتعرف على ما إذا كان بإمكاننا في حقيقة الأمر الحصول على تحديث مع مجلس GNSO حول الاجتماعات الشهرية. وسوف أستدعي ألان غرينبيرغ، وهو رئيس ALAC. هل ستكون هناك قدرة على الحصول على خمس دقائق شهريًا أو تحديث لمدة ثلاث دقائق حول مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المختصة بأنشطة حوكمة الإنترنت في اجتماعات ALAC؟

ألان غرينبيرغ: لا أتخيل أننا سوف نرفض إذا كان هناك شخص لديه شيء مهم يقوله ويمكننا إتاحة مدة حتى خمس دقائق. أو أكبر، بشكل واضح، إذا كانت هناك مشكلة خاصة تضمن المزيد من الوقت والنقاش الفعلي، لكن من حيث التحديثات، بالتأكيد.

أوليفيه كريبين-ليلوند: حسنًا، شكرًا جزيلاً لك، ألان. يونغ أوم، هل يمكنك التعليق رجاءً على الطريقة التي يمكن من خلالها تشكيل ccNSO، ربما؟

يونج أوم لي: نفس الأمر، لدينا الاجتماعات الشهرية. فإذا كان هامة وأساسية، فلا أتخيل أن ccNSO ليست بانتظار الحصول على إحاطة.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

حسنًا، شكرًا على التوضيح، يونغ أوم. أنا أشير إلى التعليقات التي قدمتها مارلين والتعليقات التي قدمتها ماريليا فيما يخص عقد اجتماعاتنا الأسبوعية. حيث لدينا بعض الاجتماعات في الأسابيع تكون أساسية وضخمة حول المشكلات الفعلية الموجودة والتي قد تتطلب الحصول على تعقيبات أو التي قد تكون مواجهة أكثر للجمهور إلى حد ما، والاجتماعات الأخرى التي تكون بها أمور إجرائية، والتي يجب علينا التعامل معها جميعًا بشكل واضح. وسوف يتوجب علينا معرفة عدد مرات الاجتماعات التي قد نحتاجها في بعض الحالات، لكنني أشرت في السجل إلى أنه كانت هناك أوقات عندما كانت هناك فترات فاصلة لمدة أسبوعين أو ثلاثة فيما بين الاجتماعات حيث لم يكن هناك الكثير من الأنشطة الموجودة وفي أوقات أخرى، كان علينا الإسراع في إنجاز الأشياء. ألان غرينبيرغ.

ألان غرينبيرغ:

شكرًا. أود أن أضيف شيء واحد فقط والذي أتمنى أن يكون واضحًا جليًا، ولكن يجب أن أوضحه. إذا حضرتم قبل الاجتماع بمدة ساعة ونصف وقتم أننا بحاجة إلى 30 دقيقة، فلدينا مشكلة، لكن إذا كان أي شيء آخر غير تقرير وقدمت إلينا إشعارًا مسبقًا بمدة معقولة، على افتراض أن هناك بعض الأزمات الرئيسية الأخرى في العالم وليس أمامنا أي قرار آخر للمساءلة نتخذه في ذلك الأسبوع، فبالتأكيد سوف أشجع ذلك. إننا نريد تحقيق فهم أوسع لما يجري في هذا المجتمع، كما هو الحال بالنسبة لأي شيء آخر، لذلك أنا أوافق بالتأكيد.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

حسنًا، شكرًا لك على ذلك، ألان. وقد قمت بتدوين النقاط التي طرحتها جانجيش ونقاط ريناتا حول ما يمكننا القيام به. حيث يمكننا فتح باب النقاش هنا، ولا يزال أمامنا عشر دقائق في اجتماعنا اليوم وجهًا لوجه. وهناك بعض المخاوف التي عبرت عنها بعض المنظمات القائمة على وضع الميثاق حول ما إذا كان هذا المجتمع سي طرح بيانات يقدمها، أو ما هي العملية التي يجب أن تكون في تقديم بيانات حول العمليات الخارجية،

وما إذا كان ذلك بحاجة إلى العودة تمامًا إلى مجتمعاتنا أم لا والحصول على التصديق من المنظمات القائمة على وضع الميثاق المعنية وما إلى ذلك.

ربما لأن لدينا قدر من الوقت هنا، يمكننا فتح هذا المجال هنا. ليكن معنا كل من مارلين كيد وبعد ذلك جوديث هيلرشتاين. مارلين.

مارلين كيد:

أعتقد أن من المفيد بالنسبة للناس أن تفهم يقينًا وبشكل تنظيمي ما نحن عليه وما لسنا عليه. وأنا أقول ذلك لأن بعض النقاشات عقدت في السابق حول كيفية تفسير الميثاق. ونحن نركز على النموذج الذي تم قبوله من جانب المجتمع حول دول الأعضاء والمشاركين والمراقبين في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة بالإضافة إلى مجموعتي العمل المكونتين من المجتمعات المختلفة الأخرين. كما أنني أنوي الآن قول شيء مثل النتائج العامة في مقابل النتائج. أعتقد أن النتائج العامة سوف تتطلب منا إجراء مناقشات. وقد استخدمنا إصدارًا مختصرًا لذلك، وهو استخدام ردهة المدينة للبيان الذي قدمناه فيما يخص بيان اجتماع NETmundial.

ولم نقم بتسليم النتائج العامة الثانية. لقد كنا نعتقد ما نطلق عليه جلسات الوعي المعلوماتية، ونحن نقوم بذلك في كل من اجتماعات ICANN. وأعتقد أن تلك بها الكثير من القيمة عن نفسي، وبالنسبة للمجتمع الأوسع، وأعتقد أن الحضور يوضح ذلك، لكنني لا أعتقد أنه سوف يتوجب علينا أن نكون واضحين حيال ما إذا كنا نقدم بيانًا مكتوبًا بالنيابة عن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة أم لا، وهو موقف يجب أن يمر على المنظمات القائمة على وضع الميثاق من أجل الموافقة عليه. وأنا أقول بأنني حصلت على الموافقة على ذلك من جانب دائرة الأعمال لكي أحضر إلى هنا وأكون عضوًا.

أوليفيه كريبين-ليبيلوند:

نعم، شكرًا لك، مارلين. هل هناك تعليقات أخرى على هذا الأمر؟ أريد أن أشير فقط إلى أن بيان اجتماع NETmundial كان إلى حد ما - لا أقول أنه تم تخفيف حدته،

لكنه إلى حد ما لم يكن يتحدث حول أي من المواقف الخلافية بسبب تنوع مجتمعاتنا. لا زلت أعتقد أنه كان من المفيد للغاية الحصول على تلك الوثيقة هناك وتقديمها. وأنا سعيد وممتن بأن المجتمع لم يمانع في هذا الأمر. وسوف تكون هناك فرص أخرى حيث تكون لنا القدرة على تقديم البيانات. ويأتي التخوف من التنوع في منظمات الدعم واللجان الاستشارية المختلفة فيما يخص ما إذا كان بالإمكان التوصل إلى إجماع على أي شيء بعيدًا عن أي شيء رقيق للغاية وفي منتصف الطريق. جورج شوايغر.

جورج شوايغر:

أود فقط التعليق على ما قالته مارلين في الوقت الحالي. أنا غير متأكد تمامًا مما إذا كان بإمكاننا متابعتكم تمامًا أم لا. ومن وجهة نظري الخاصة، إذا أرادت المنظمات القائمة على وضع الميثاق تقديم بيان، فالأمر عائد إليهم في تقديم البيانات. وإذا ما كانت هذه المجموعة سوف تقدم بيانًا، فما هي إلا نتيجة لهذه المجموعة، ولا يجب تحديدها بأي بيان من منظمة ccNSO من مجلس GNSO، [ccNSO]، أيًا كان. وإذا ما كنا بحاجة للسعي من أجل الحصول على إجماع من المنظمة القائمة على وضع الميثاق في كل وجميع المرات، فإنني أتساءل كما إذا كنا، كمجموعة، سنكون في موقف التوصل إلى أي نوع من النتائج.

عذرًا.

مارلين كيد:

مارلين.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

أعتقد أن مجموعات عمل المجتمعات المتعددة - وسوف أعود مرة أخرى وأنظر في الميثاق - أعتقد أنهم مطالبون بالحصول على التعليقات العامة على عملهم. وربما كان استخدام منظمة قائمة على وضع الموثيق عبارة خاطئة من جانبي.

مارلين كيد:

أوليفيه كريبين-ليلوند:

حسنًا، شكرًا. أعتقد أنه ما تزال لدينا علامة الاستفهام هذه فيما يخص ما يمكن القيام به. جوديث هيلرشتاين، عذرًا. فقد كنت تنتظرين بصبر.

جوديث هيلرشتاين:

من بين التعليقات التي قدمتها حول هذا البند والبند الآخر لأي من الأعمال الأخرى، لكنني أعتقد أنه يمكننا تقديم بيان. وأعتقد أنه عندما يتوفر أمامنا الوقت، يمكننا التشاور مع مختلف المنظمات القائمة على وضع الميثاق وأنا أؤيد ذلك. ويمكننا جلب هذه المسألة أو على الأقل توجيه النصح لهم حول ما يجري وما نريد أن يحدث، وبعد ذلك الحصول على الموافقة على، "هذا ما نخطط له ونقوم به". أعتقد أن هذه فكرة جيدة أيضًا. اسمحوا لي أن أعرف عندما نتناول [نحن] أي من الأعمال الأخرى.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

حسنًا، شكرًا لك، جوديث. أنا ألاحظ أن أمامنا ست دقائق حتى نهاية هذا الاجتماع المادي. وقد كنت أنوي سؤال نايجل عما إذا كان يتذكر إذا كان اجتماع NETmundial، هل كان هناك بالفعل بيانين من ICANN: واحد من ICANN، من جانب فريق العمل أو المنظمة أو مجلس الإدارة، والآخر من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة هذه.

نايجل هيكسون:

وكما أتذكر، فقد كانت ICANN مشاركة في لجنة الإعداد لمؤتمر NETmundial وقدمت التعقيبات من خلال ذلك.

أوليفيه كريبين-ليلوند:

حسنًا، إذن كانت هذه حالة خاصة. لنتقل بعد ذلك إلى موضوع آخر، لأنه إذا كانت لدينا أي من أجزاء الأعمال الأخرى... وأعتقد أننا قد ناقشنا هذا البند من جدول الأعمال جيدًا، ومن ثم اسمحوا لي أن أتطرق إلى أي من الأعمال الأخرى. ريناتا.

مرحبًا، بالنسبة للاجتماع الوزاري الخاص بمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية في كانكون، هل هناك أيضًا أي من أنشطة أو خطط المجموعة للاجتماع؟ أعتقد أنه تم ذكر هذه المسألة بإيجاز في قائمة المناقشة، لكن عذرًا. لقد كنت أتطلع فقط للحصول على التوضيح.

ريناتا أكينو ريبيرو:

شكرًا لك، ريناتا. أتحول إلى نايجل هيكسون الذي يتعقب هذه الأشياء.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

شكرًا جزيلًا لكم. بإيجاز شديد، لقد قمنا بتعميم مستندات المعلومات حول مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول اجتماع OECD الوزاري في كانكون. ولدينا القدرة على تقديم التعقيبات على العملية من خلال اللجنة الاستشارية الفنية، وهي جزء من هيكل OECD، ومن ثم لدينا بعض قدرات التعقيبات، وسوف يتم تمثيلنا في اجتماع OECD الوزاري. وسوف نواصل العمل بالنيابة عن المجموعة إذا رأوا أن من المفيد تقديم الوثائق والمعلومات.

نايجل هيكسون:

شكرًا لك، نايجل. أريد أن أسأل فقط، هل تخططون لتقديم أي شيء على وجه الخصوص حول ذلك؟

أوليفيه كريبين-ليبوند:

الطريقة التي يعمل بها الاجتماع الوزاري هو أن هناك لجنة لـ OECD تقوم على إعداد وترتيب كافة المستندات. ولدى OECD مجلس يجب أن يوافق على كافة المستندات، والمستندات عبارة عن مستندات خلفية بالنسبة لجلسات اللجان، بالإضافة إلى مستندات المعلومات والإعلان الوزاري. ونحن نقوم بإدراج الإعلانات الوزارية، على أمل أن تكون لنا القدرة في اليوم التالي أو نحوه لتعميم الشكل الذي تبدو عليه

نايجل هيكسون:

الصياغة الحالية وربما تلقي التعليقات، على الرغم من أن ذلك قد يكون هدفًا مؤقتًا إلى حد ما. شكرًا.

شكرًا لك، نايجل. وسوف نتابع ذلك على القائمة البريدية. جوديث، لديك دقيقة واحدة لأي من الأعمال الأخرى.

أوليفيه كريبين-ليبوند:

أنا أريد فقط إخبار الأشخاص الآخرين هنا في **At-Large**، أننا ندير مشروع تجميع، وهو ما يتيح -خلال البرنامج التجريبي- لأي من اجتماعات مجموعة العمل على برنامج **Adobe Connect** إمكانية تقديمها وأن يتم تجميعها مباشرة في برنامجنا التجريبي. وإذا ما عقدنا اجتماعات في أبريل أو مايو وتريدون تمضيها، في الوقت الحالي في هذا البرنامج التجريبي، فإننا نقوم بأعمال اللغة الإنجليزية فقط، لكن إذا أردتم التقاط هذه الاجتماع في برنامجنا التجريبي، فيمكنكم إرسال ملاحظة لي بذلك أو إلى [staff@at-large.icann.org](mailto:staff@at-large.icann.org) وبعد ذلك سوف يتم تضمين ذلك في البرنامج التجريبي.

جوديث هيلرشتاين:

برجاء الاستفادة من ذلك لأننا نريد التأكد من أن الجميع بإمكانه المشاركة أينما كانوا. وبالنسبة للدول التي فيها عرض نطاق محدود، يمكننا أن نرسل لكم مسارًا نصيًا منفصلاً حول طبيعة مسار الالتقاط بالنسبة لذلك المؤتمر.

حسنًا، شكرًا لك، جوديث. مع دقيقة واحدة متبقية، كل ما عليّ القيام به هو تذكيركم بجلسة صباح الغد، وهي جلسة عامة، تبدأ في تمام الساعة 9 صباحًا في القاعة الرئيسية، وهي قاعة أطلس. وسوف نحصل على التقرير الأول لاجتماع **GAC** رفيع المستوى من الممثل المغربي المحلي لدى **GAC**. وبعد ذلك سوف نجري مناقشة حول عملية **WSIS+10**، والبحث في النتائج الأساسية وما يجب البحث عنه بالنسبة للمستقل، وفي النهاية مناقشة حول التقسيم. إذن هذا من البرامج الشيقة للغاية، فهناك

أوليفيه كريبين-ليبوند:

العديد من الضيوف رفيعي المستوى الذين سيشاركوننا في الغد صباحًا، وأتمنى أن تكون لكم القدرة على الحضور.

ومع 30 ثانية متبقية، أود أن أتوجه بالشكر لكم جميعًا على حضور هذا الاجتماع. فهذه هي المرة الأولى منذ زمن أحضر فيها اجتماعًا في الوقت المناسب، لكن ضغط دائرة المستخدمين التجاريين ومستخدمي الأعمال هو أنني كنت بحاجة للقيام بذلك. شكرًا جزيلاً لكم جميعًا، وطابت أوقاتكم.

يمكنكم مواصلة الحديث لمدة دقيقة أخرى بحيث لا تخرجون عن المألوف.

آلان غرينبيرغ:

اختبار واختبار. لدينا اجتماع لما بعد الاجتماع]. هيا بنا نخرج من القاعة، ويمكننا الجلوس على المقعد بالخارج في الشمس في حين أن الآخرين [بالداخل].

شخص غير محدد:

[نهاية النص المدون]